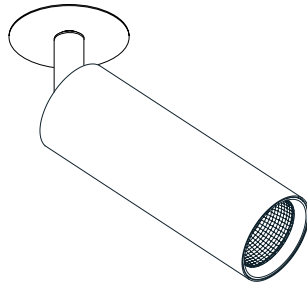


BR0020-X27

Handleiding
Manual
Handbuch



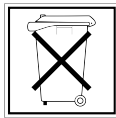
© Berla B.V. - BR0020-X27-11/23

Hercules 8
5126 RK Gilze
Nederland
The Netherlands
Die Niederlande

www.berla.nl

info@berla.nl

+31 161 74 55 55



Specifications

Diameter koker	42 mm	Voeding	24V
Lengte koker	125 mm	Dimbaar	Fase afsnijl
Diameter plaatje	50 mm	Verstelbaar	Draai-kantelbaar
Gatmaat	40 mm	Noodvoorziening	Nee
Kleurtemperatuur	2700K	Sensor	Nee
Wattage	10 W	Bescherming	IP20
Lumen	680 lumen	Brandwerend	Nee
CRI	95+	Stralingshoek	36°

Specifications

Tube diameter	42 mm	Power supply	24V
Tube length	125 mm	Dimmable	Phase cut
Diameter plate	50 mm	Adjustable	Turn-and-tiltable
Hole size	40 mm	Emergency facility	No
Colour temperature	2700K	Sensor	No
Wattage	10 W	Protection	IP20
Lumen	680 lumen	Fire protection	No
CRI	95+	Beam angle	36°

Specificaties

Rohrdurchmesser	42 mm	Stromversorgung	24V
Rohrlänge	125 mm	Dimmbar	Phasenabschnitt
Durchmesser der Platte	50 mm	Einstellbar	Dreh- und schwenkbar
Größe der Bohrung	40 mm	Notstromversorgung	Nein
Farhtemperatur	2700K	Sensor	Nein
Wattleistung	10 W	Schutz	IP20
Lumen	680 lumen	Feuerfest	Nein
CRI	95+	Abstrahlwinkel	36°

- Werkaamheden aan de elektrische installatie mogen uitsluitend door een vakkundig persoon worden uitgevoerd.
- De geldige nationale voorschriften worden genomen.
- **Attentie!** Voordat er met de montagewerkzaamheden wordt begonnen moet de netleiding spanningsvrij worden gemaakt, de zekering worden ontkomen c.q. de schakelaar op "UIT" worden gezet.
- Gebruik de lamp uitsluitend volgens het model.
- Overtuig uzelf, dat de leidingen bij de montage niet worden beschadigd.
- Veiligheidsklasse I: Deze lamp moet met de aarddraad (groen/gele ader) worden aangesloten op de randaardklem.
- L - Fase (Bruin of zwart)
- N - Nulleider (Blauw)
- PE - Randdaarbleider (Groen-geel)
- Veiligheidsklasse II (geïsoleerd aarddraad (groen/gele ader) mag niet worden afgeklemd.
- Bij lampen van de veiligheidsklasse III, die over een afzonderlijke transformator beschikken, moet men erop letten dat deze alleen worden vervangen door een naar de norm EN61558 goedgekeurde transformator.

- Work on the electrical installation must only be carried out by a competent person.
- The valid national regulations for the installation must be observed.
- **Attention!** Before starting installation work, de-energise the mains supply, remove the fuse or set the switch to "OFF".
- Only use the lamp according to the model.
- Ensure that the cables are not damaged during installation.
- Safety class I: This lamp must be connected to the peripheral terminal with the earth wire (green/yellow wire).
- Veiligheidsklasse II (geïsoleerd aarddraad (groen/gele ader) mag niet worden afgeklemd.
- Bij lampen van de veiligheidsklasse III, die over een afzonderlijke transformator beschikken, moet men erop letten dat deze alleen worden vervangen door een naar de norm EN61558 goedgekeurde transformator.
- Schakel de stroomtoevoer uit, voordat u het schoonmaakt.
- Gebruik alleen een zachte doek om de lamp schoon te maken, indien nodig met een zachte reinigingsmiddel voor resistent vuil.
- Waarschuwing: gebruik geen alcohol of andere oplosmiddelen.
- **Let op!** Raak de LED niet aan of maak deze ook niet schoon om schade aan de LED te voorkomen.
- Switch off the power supply before cleaning.
- Use only a soft cloth to clean the lamp, if necessary with a mild detergent for resistant dirt.
- Warning: do not use alcohol or other solvents
- **Caution!** Do not touch or clean the LED to prevent damage to the LED.
- Reinigen Sie die Lampe nur mit einem weichen Tuch, bei hartnäckigen Verschmutzungen eventuell mit einem milden Reinigungsmittel.
- Achtung: keinen Alkohol oder andere Lösungsmittel verwenden.
- **Achtung!** Berühren oder reinigen Sie die LED nicht, um eine Beschädigung der LED zu verhindern.
- Arbeiten an der elektrischen Anlage dürfen nur von einer sachkundigen Person durchgeführt werden.
- Die geltenden nationalen Vorschriften für die Installation sind zu beachten.
- **Achtung!** Vor Beginn der Installationsarbeiten ist die Stromversorgung zu unterbrechen, die Sicherung zu entfernen oder der Schalter auf "OFF" zu stellen.
- Verwenden Sie die Lampe nur entsprechend dem Modell.
- Achten Sie darauf, dass die Kabel bei der Installation nicht beschädigt werden.
- Schutzklasse I: Diese Lampe muss mit dem Erdungsdräht (grün/gelber Draht) an der peripheren Klemme angeschlossen werden.
- L - Phase (Braun oder Schwarz)
- N - Neutralleiter (blau)
- PE - Peripherie-Schutzleiter (grün gelb)
- Das Erdungskabel der Schutzklasse II (isoliert) (grün/gelber Draht) darf nicht geklemmt werden.
- Über einen separaten Transformator verfügen, ist darauf zu achten, dass dieser nur durch einen nach der Norm EN61558 zugelassenen Transformator ersetzt wird.



Schoonmaak instructie

Cleaning instruction

Anleitung zur Reinigung

Veiligheidsaanwijzingen

Safety instructions

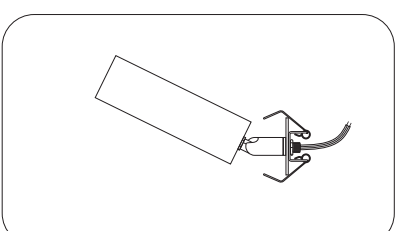
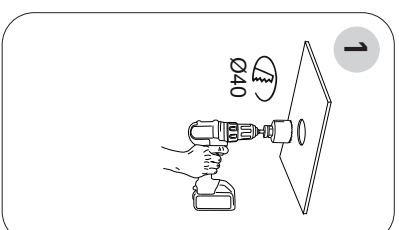
Sicherheitshinweise



SCHAKEL DE SPANNING UIT SWITCH OFF THE POWER SCHALTEN SIE DEN STROM AUS

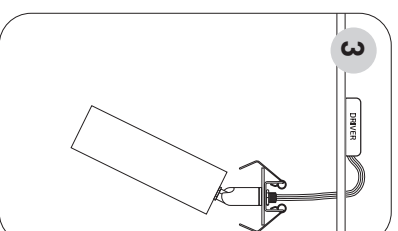
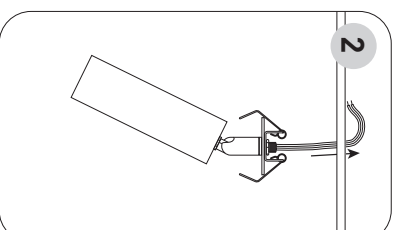
NED INSTALLATIE

1. Boor een gat van 40 mm.
2. Voer de spanningsdraad door het gat
3. Sluit het aan op de driver. (niet bijgeleverd)
Let hierbij goed op het aansluitschema:
Rood = Plus (+)
Zwart = Min (-)
4. Buig beide veren naar boven.
5. Voer het armatuur door het gat.
6. De veren spannen zich automatisch.



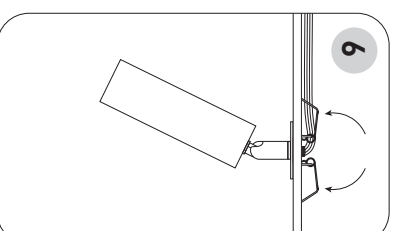
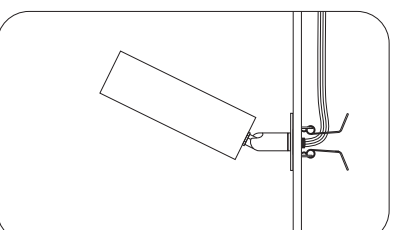
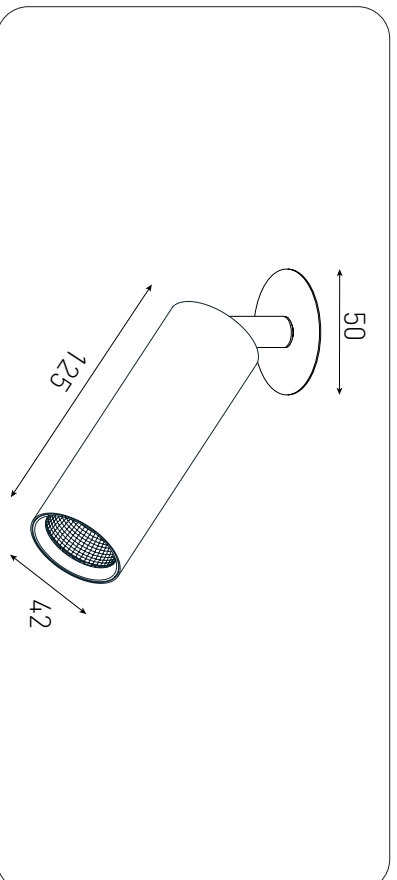
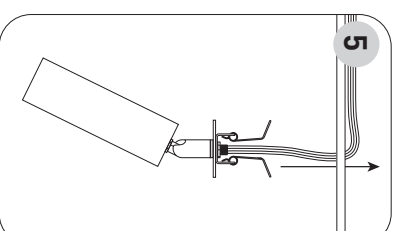
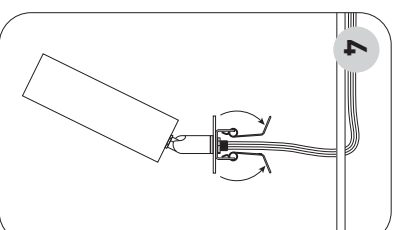
ENG INSTALLATION

1. Drill a 40 mm hole.
2. Feed the tension wire through the hole
3. Connect it to the driver. (not included)
Pay close attention to the connection diagram here:
Red = Plus (+)
Black = Minus (-)
4. Bend both springs upwards.
5. Feed the fixture through the hole.
6. The springs tighten automatically.



DUI INSTALLATION

1. Bohren Sie ein 40-mm-Loch.
2. Führen Sie den Kabel durch das Loch.
3. Schließen Sie ihn an den Treiber an. (Nicht im Lieferumfang enthalten)
Achten Sie dabei auf das Anschlusschema:
Rot = Plus (+)
Schwarz = Minus (-)
4. Biegen Sie beide Federn nach oben.
5. Führen Sie die Halterung durch das Loch.
6. Die Federn spannen sich automatisch.



SCHAKEL DE SPANNING IN SWITCH ON THE POWER SCHALTEN SIE DEN STROM EIN